

risbano Olivetti decidió po-
tenciarse todavía más sus activi-
dades en nuestro país con la
creación en Barcelona de un
importante centro de investi-
gación y desarrollo.

Este nuevo centro (en el que
colaboran seis ingenieros su-
periores, ocho ingenieros téc-
nicos, siete proyectistas, cua-
tro técnicos y una secretaria,
todos ellos españoles) inició
sus actividades durante el pa-
sado mes de junio, con la mi-
sión de producir proyectos de
nuevos equipos de escritura
electrónica e informática de
amplio consumo, que suminis-
tra luego, obviamente, al Gru-
po Olivetti.

Olivetti sólo cuenta con
otros dos centros de investiga-
ción y desarrollo en todo el
mundo. Uno de ellos está en
Italia, el otro en Estados Uni-
dos. Estos dos centros, junto
con el español, tienen acceso a
un banco común de datos, que
les permite trabajar en parale-
lo.

Dispone de un presupuesto
inicial que supera el millón de
dólares.

El proyecto IRIS, para inter-
conectar los centros de cálcu-
lo, las universidades y los cen-
tros de investigación españó-
les, se puso en marcha con la
firma de un convenio entre el
Ministerio de Educación y
Ciencia y Fundesco.

El acuerdo fue suscrito por
la secretaria de Estado de Uni-
versidades e Investigación,
Carmina Virgili, y el presidente
de la Comisión Delegada de
Fundesco, Angel Luis Gonzalo,
y tiene por objeto la realización
de un estudio técnico encami-
nado a interconectar los recur-
sos informáticos existentes en
los centros de cálculo, univer-
sidades y centros de investiga-
ción de nuestro país. Las dos
instituciones firmantes del
convenio consideran que la
puesta en marcha de esta red

do ya en los países europeos
más avanzados.

Los costes totales de infor-
mática de las empresas del
INI han sido, en el año 1983,
de 13.863 millones de pesetas,
estando previsto que en el
año pasado alcancen la cifra
de 16.269 millones. Estos
costes suponen el 0,88 por
ciento de la facturación global
de las empresas, cifra que se
corresponde con la de otras
grandes muestras, tanto na-
cionales como extranjeras.

Los dos capítulos mayores
son los de personal y equipos,
con un 41 y un 38 por ciento,
respectivamente, del total de
los costes. El capítulo menor
es el de formación, con un 0,5
por ciento.

Hay instalados 126 ordena-
dores, 217 miniordenadores y
7.581 terminales, así como
552 líneas de teleproceso.

Por equipos (incluyendo or-
denadores y miniordenadores)
el principal suministrador es
IBM, con un 37,9 por ciento,
seguido de Secoinsa, con un
20,4 por ciento. Por factura-
ción el principal suministrador
sigue siendo IBM, con un
54,37 por ciento, seguido de
Sperry, con un 27,33; Honey-
well, con un 4,28, y Secoinsa,
con un 2,9 por ciento.

La plantilla informática la
componen 2.510 personas, lo
que supone que el 1,05 por
ciento de los recursos huma-
nos de las empresas se dedican
a actividades informáticas.
La estructura de esta plantilla
la forman 110 jefes de proce-
so de datos, 894 personas de-
dicadas a desarrollo, 1.364 a
explotación y 142 a técnica de
sistemas. El número de titula-
dos superiores y medios es de
614.

El pasado 15 de diciembre
se reunió la junta directiva de

que no será obligatorio sino
opcional, por parte de las em-
presas que deseen someter a
estudio sus aplicaciones y re-
cibir a cambio un justificante
de su valía.

También se acordó la inclu-
sión de un nuevo miembro en
el TYP (Registro de Trampo-
sos y Plagiarios), que se dará
a conocer con posterioridad.
Como se sabe, el TYP recoge a
aquellas personas o empresas
que copian los programas o
demoran el pago y su eficacia
está siendo sorprendente, so-
bre todo con los morosos.

Por último, se acordó la
creación de un catálogo de
software español estándar,
que deberá presentarse en
breve.

La firma holandesa BSO ha
reeditado el libro «Distributed
language translation: feasibili-
ty study of a multilingual faci-
lity for videotex information
networks», de A. P. M. Quit-
kam, 1983, que trata del em-
pleo del esperanto como len-
gua-puente en la traducción
automática de textos.

BSO ha reanudado el
proyecto sobre el tema de la
traducción de textos, a través
de ordenadores, financiado por
la Comunidad Económica Eu-
ropea y por el Ministerio de
Economía holandés. El trabajo
se centrará en la traducción de
textos en inglés y francés y
será llevado a cabo por un
equipo de 14 personas (lin-
güistas, traductores, progra-
madores). El próximo año se
iniciarán los módulos Inglés-IL
y Francés-IL (IL es la lengua
internacional esperanto); se
comenzará por la traducción
de artículos técnicos elaborán-
dose los vocabularios necesari-
os. Uno de los temas elegi-
dos es la aviación.

rector general de la Dirección
General de Informática y Elec-
trónica del Ministerio de In-
dustria y Energía, y compuesto
por profesores universitarios y
expertos en informática, con-
cedió también un accésit de
25.000 pesetas al equipo for-
mado por: María Victoria Gon-
zález Magro, María del Car-
men Bravo Sanz y José Miguel
Muñoz Rivera, alumnos de la
Facultad de Informática de
Madrid, por su producto «Mul-
tiplicación eficiente de matri-
ces mediante técnicas de pro-
gramación dinámica», que
contempla un tema original e
interdisciplinario que el jurado
desea potenciar y animar para
futuras ediciones.

El pasado 7 de diciembre
fue constituida una nueva em-
presa dedicada a crear y com-
ercializar software médico:
SMALL.

Compuesta por un equipo
de médicos y experimentados
informáticos, las primeras apli-
caciones estarán adaptadas al
Hewlett-Packard 150.

Según ha declarado el se-
cretario general, Luis M. Calle-
ja, «las perspectivas de merca-
do son enormes. SMALL se va
a centrar en determinadas es-
pecialidades de la medicina,
creando software vertical,
aunque también sacaremos
programas de uso general».

Un sistema monousuario di-
señado para el desarrollo y
venta de aplicaciones basadas
en el concepto de inteligencia
artificial llamado Explorer, ha
permitido que Texas Instru-
ments se introduzca en el
mercado de procesamiento
simbólico.

El nuevo sistema Explorer de
TI está disponible en una
gama de configuraciones bási-
cas, desde 52.000 a
66.500 \$.